AUTHOR'S WORDS

DO YOU LIKE COMICS? IF YOU WOULD BUY EVEN THIS ONE, YOU MUST BE A FAN OF COMICS

MET NOT REALLY WHY?

I THINK THE ONLY REASON IS BECAUSE NOT MANY COMICS SUIT MY TASTE

THAT'S NOT OTHER PEOPLE'S PROBLEM, ONLY THAT I'M THE ONE WITH THE WEIRD TASTE IN THE END, I FIGURED OUT A COMPROMISE..

THAT I SHOULD BE THE ARTIST, AND DRAW A COMIC ACCORDING TO MY TASTE, THEN AFTER IT PUBLISHES, BUY IT AND HAPPILY PLAY THE ROLE OF A READER

FUNNY, RIGHT? FRANKLY, I THINK IT'S REALLY FUNNY!

不是人

上

陳某

TONG LI COMICS

不是人

上

陳某

東立

序

漫畫，是一種奇妙的東西。

它有著生命和活力，只要有讀者能欣賞它，它便會興奮地跳躍起來。賦予它生命的創造者，正是漫畫家本人。相信每一位漫畫家都抱著相同的理念，以一筆一劃把心和血勾出，繼而將思想和感受傳達到稿紙上。這是多麼奇妙的事！

在此，恭喜陳某成爲創造者之一，肩負起創造漫畫生命的使命，向無盡的路途進發，就以《不是人》作起點吧

東立出版社總經理
范萬楠
九八年七月廿二日

THE TEXT ON THIS AND THE FOLLOWING PAGE IS A STATEMENT BY TONG LI'S THEN-PRESIDENT IN SUPPORT OF CHEN MOU AND HIS WORK

NOTE: TONG LI IS THE PUBLISHER OF "UNHUMAN" AND "THE RAVAGES OF TIME"

序

陳某——他不是某人，正是第6屆新人獎少年組冠軍。初次跟他見面時，問過他爲什麼取「陳某」作筆名？他謙虛地解釋：「甘於平凡，寧願做別人口中的某某人。」然而，甘於平凡的陳某卻在《不是人》裏，顯出很多不平凡之處，例如：他一手包辦整套作品的製作，全不經他人之手，故事裏處處表現其不跟風不隨俗的獨特觀點。

若然這種對自己作品滿懷熱誠及創作力的漫畫家，只是別人口中的某某人的話，請大家永遠記著他，支持他——陳某！

東立出版社經理
葉德芬
九八年七月

不是人
上
陳某

UNHUMAN

不是人

BOOK ONE

HOT HUMAN ——— 5
LOWLY MISTRESS (1) ——— 39
LOWLY MISTRESS (2) ——— 72
LOWLY MISTRESS (FINALE) ——— 95
THE LAST PILLAR (1) ——— 119
THE LAST PILLAR (2) ——— 151

不是人

NOT HUMAN

CHEN MOU 陳某

SCANNER
???
TRANSLATOR
MERC
EDITOR
MORRI

SORRY OLD BROTHER, IF I DON'T DO THIS, MY SON WILL STARVE.
BAN BANDIT SIR, TAKE ALL THE MONEY YOU WANT! PLEASE SPARE US.
HEHEHE DON'T WORRY IT'S NOT YOU WE'RE AFTER
CHIEF, PLEASE GO DOWNSTAIRS? EVERYONE'S WAITING FOR YOU

* HERE HE SAYS "BIG BROTHER" WHICH CAN MEAN "CHIEF" OR "BOSS"

ALRIGHT, BUT I SHALL WARN YOU ALL AGAIN. WE MUST BE EXTREMELY CAREFUL THIS TIME, BECAUSE HE'S VERY POWERFUL.
DON'T WORRY, BOSS! HE MIGHT BE A TOP-NOTCH FIGHTER, BUT WE OUTNUMBER HIM, BESIDES
HE'S NOW WORTH A HUNDRED-THOUSAND LIANG!
NOTE: "LIANG" IS A MONETARY UNIT
客似雲來
CRIMINAL CATCHING CRIMINAL, THAT'S A FIRST
YEAH, DAD, SO WHAT IF HE'S POWERFUL? HE SOLD OUT HIS FATHER FOR HIS OWN GAIN ANYONE'S GOT A RIGHT TO KILL HIM WE CAN'T LET HIM OFF EASY!
TAKE CARE OF THINGS UP HERE NUMBER TWO. EVERYONE ELSE FOLLOW ME!

SIGN READS "GUESTS COME LIKE THE CLOUDS"

BROTHER, PLEASE SPARE US
DON'T..
LOOK, SECOND MASTER, IT'S STARTED!
ERNIU, BEHIND YOU! LOOK OUT!

MORON! DIDN'T I TELL YOU TO LOOK OUT!
MAKE HIM PAY, CHIEF!

YOU DO FIGHT WELL, BUT YOUR SKILLS ARE MISUSED.
HOO! ALMOST REACHED THE CAPITAL, BUT NOW
MISUSED? HMPH! ELIMINATING A BUNCH OF BANDITS IS NOT A CRIME! HOW IS THAT MISUSED?

OF COURSE IT'S MISUSED, YOUNG MAN, YOU DON'T WORK TO SERVE THE COUNTRY.
INSTEAD YOU KILL YOUR FATHER AND TAKE THE HEAD TO SEE THAT ANIMAL, YOU'D SELL OUT YOUR FATHER FOR YOUR OWN GAIN!
YOU'RE ALREADY LONGING FOR STATUS AND POWER AT THIS YOUNG AGE HADN'T YOUR FATHER TREATED YOU WELL ALREADY? IS THAT NOT ENOUGH?
I SAY, IF THERE'S AN OPPORTUNITY FOR FAME AND GLORY, BUT YOU'D BE KNOWN AS A FATHER-SLAYER, WOULD ANY OF YOU TAKE IT?

THERE'S NO SUCH MAN! UNLESS HE'S AN ANIMAL!
HELL! STOP THIS NONSENSE!
RIGHT! ANIMAL! HE WHO KILLS HIS FATHER IS NOT HUMAN!
CHIEF! TO HELL WITH THIS ANIMAL! LET US KILL HIM!

SECOND MASTER, PEOPLE WHO ARE RELATED TO THIS ANIMAL CAN'T BE GOOD EITHER
WAIT, I BEG OF YOU! SPARE HER, SHE'S ONLY TEN...
LOOK HERE, YOUR BELOVED NIECE.
HEH. WHAT A SURPRISE TO HEAR THAT FROM AN ANIMAL
AS IF YOU STILL HAVE YOUR HUMANITY?
WHAT SHOULD WE DO WITH HER?

THIS IS ALL YOUR DOING, NOT MY FAULT!
IF YOU WANT TO KILL, JUST COME AT ME! AT ME!
WHAT HAVE THEY DONE TO YOU?!
THAT'S YOUR FAULT. WE CAN'T LET THE WORD OUT IF WE PLAN TO KILL YOU
WE DON'T WANT THIS EITHER

IF WE SUCCEED TODAY, THIS WILL BE OUR LAST DAY AS CRIMINALS
RIGHT! AFTER WE'VE COLLECTED THE REWARD OF A HUNDRED-THOUSAND, I'LL ASK A MONK TO PASS THEM ONTO THE NEXT LIFE
ANY LAST WORDS?
IF I LIKE WHAT I HEAR, I'LL LET YOU DIE COMFORTABLY

SO I'M WORTH A HUNDRED-THOUSAND LIANG?
NICE!
FINE, OPEN YOUR EARS
AND LISTEN UP!
啪!!
SFX: CHA

SURE, I'M AN ANIMAL.
JUST BECAUSE I WASN'T A MAN OF HAN. I GREW UP DISCRIMINATED AGAINST. I COULDN'T EVEN KEEP MYSELF FULL AND WARM.
SO I SWORE TO MYSELF. THAT I WOULD BECOME A SOMEBODY, BY WHATEVER MEANS!

NOTE: HERE "HAN" REFERS TO THE HAN TRIBE, NOT THE DYNASTY

EVEN IF THE COST IS MY FOSTER FATHER'S LIFE!
OPPORTUNITY CAME HALF A MONTH AGO WITH THE HELP OF DONG-BAREN. MY DREAM WILL SOON COME TRUE...
FOSTER FATHER TREATED ME WELL. BUT NO MATTER HOW HARD I WORKED I WAS ONLY HIS PAWN. FOREVER A LOWLY BEING, IN THE SHADOW OF HIM AND HIS SON
THAT'S WHY A FEW DAYS AGO I SNUCK INTO FOSTER FATHER'S TENT AND KILLED HIM AS I CARRIED HIS HEAD TO THE CAPITAL. I MET A LOT OF MEN LIKE YOU WHO WANT MY HEAD
HEHE— YOU GUYS ARE EASY COMPARED TO THEM! A SORRY BUNCH LIKE YOU— YOU THOUGHT YOU COULD KILL ME? HAHA!

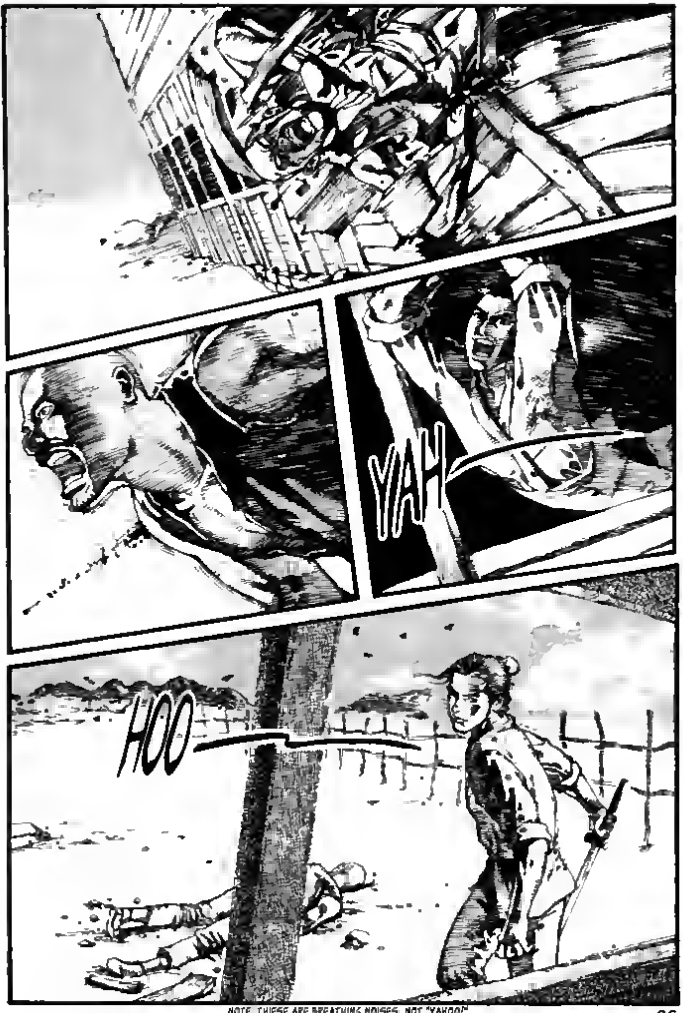
DO YOU THINK IT'S SOMETHING IF YOU'RE VALUED BY THAT ANIMAL? IS THAT GLORY?
BASTARD! WE MUST KILL YOU NO MATTER WHAT!
HE'S JUST A TRAITOR TO THE COUNTRY. A MAN WHO HELP THE EMPEROR HOSTAGE. AND YET A GREEDY LOWLIFE LIKE YOU STILL WANTS TO SERVE HIM
TODAY MY HATRED WILL STOP ONLY AFTER I'VE KILLED EVERY SINGLE PERSON RELATED TO YOU!
HOW ABOUT THIS? I CUT OFF YOUR HEAD AND GO COLLECT MY REWARD
SO GET YOUR ASS OVER HERE! LET ME SEE IF YOU'RE REALLY AS POWERFUL AS THE LEGEND SAYS!

SFX. LONG
噌!!

SFX: PENG
ANIMAL! DROP DEAD!
ZAN

COME SWORD!
A MIDAIR SWORD RECLAIM!

YAH!
AM— AMAZING! SECOND WAS THE MOST SKILLED AMONGST US!
GO! SURROUND HIM! TODAY WE'LL EXACT REVENGE FOR SECOND NO MATTER WHAT!



NOTE: THESE ARE BREATHING NOISES. NOT "YAHOO!"

SO HE REALLY IS A SKILLED KILLER!
TOO STRONG! TOO STRONG! I THINK IN THIS WORLD...
NO ONE IS HIS MATCH!
NO HUMAN CAN BE THIS SKILLED!
YES! HE'S NO HUMAN!
AH...
ONLY A WILD BEAST!

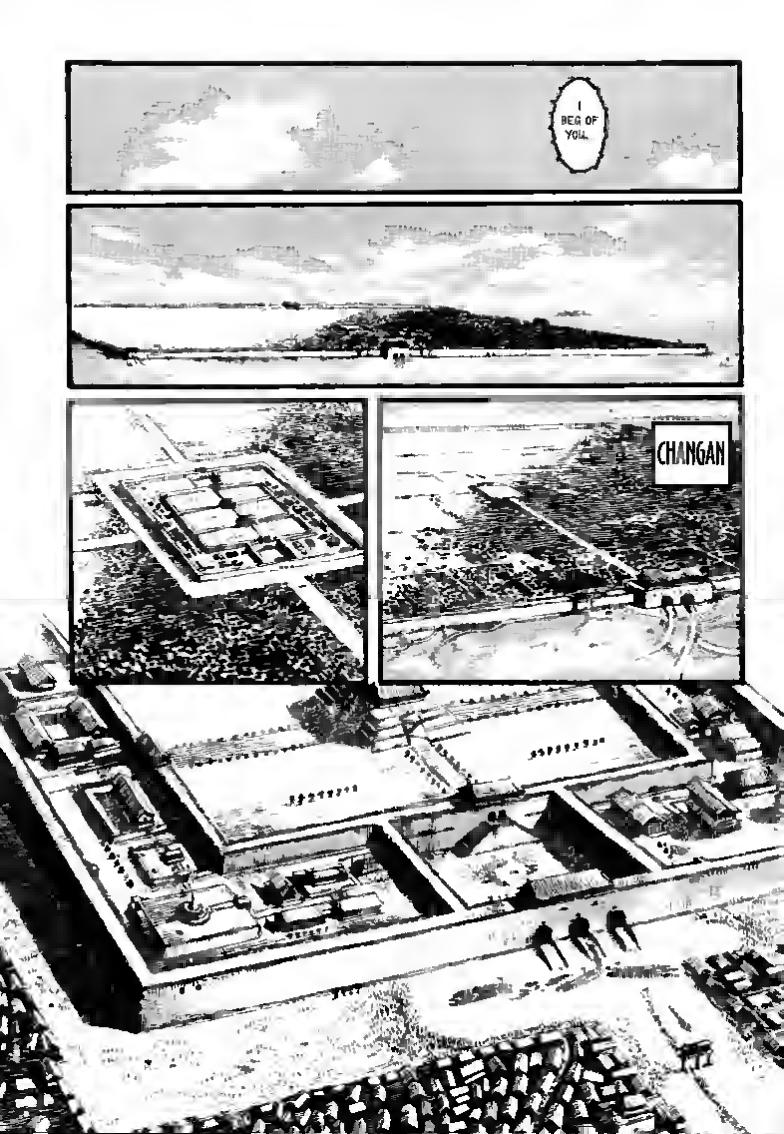
OLD CROAK, HAVING KILLED ENOUGH PEOPLE, DID YOU EVER THINK ABOUT WHAT IT'S LIKE TO BE KILLED?
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE SAYING. I CAN'T COMPREHEND THE WORDS OF AN ANIMAL.
YOU'VE GOT GUTS! TODAY I'LL MAKE YOU MY FIRST TROPHY ON MY WAY TO THE CAPITAL!
LIKE HELL, YOU SELFISH BASTARD!

SFX PANG
IT'S OVER, IT'S ALL OVER...
SON, I CAN'T TAKE CARE OF YOU ANY MORE, I'M ABOUT TO...
DIE—

OH DEAR HEAVENS! WHAT ARE WE DOING?
TODAY, WE'VE DONE WHAT HE HAS DONE
BUT WE SPOKE AGAINST HIM WITHOUT SHAME
AND WE WERE CRUEL LIKE ANIMALS
AND SENSELESS LIKE ANIMALS!

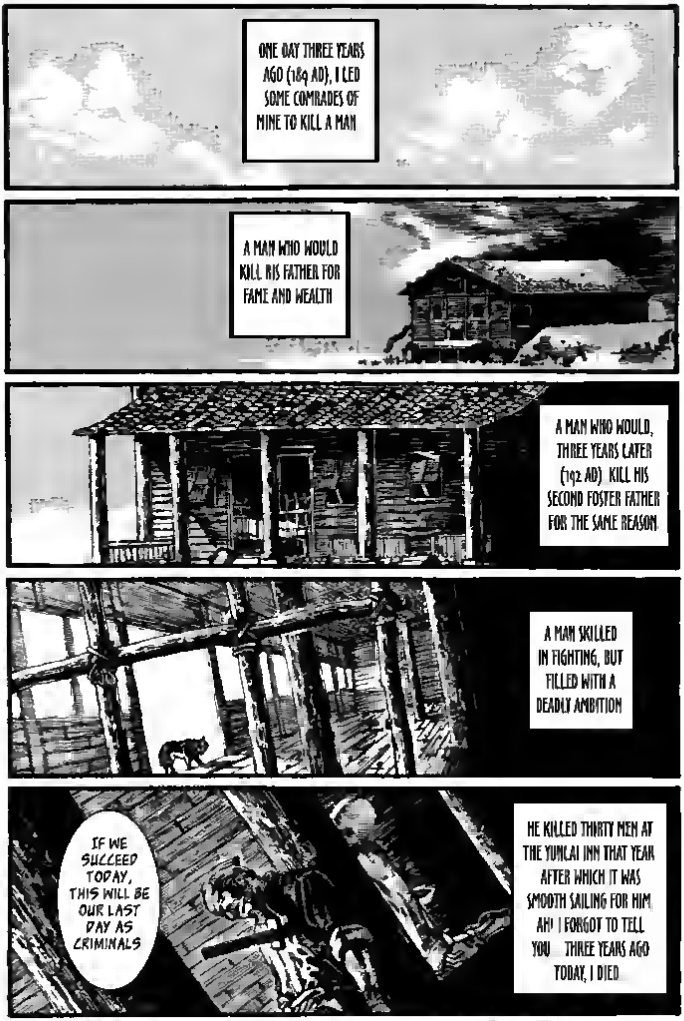
OR MAYBE, WE WERE ANIMALS TO BEGIN WITH
WE WOULD KILL OUR OWN KIND TO SURVIVE
IN THIS CHAOTIC WORLD THAT HAS NO HUMANITY.
WHERE IS CONSCIENCE? WHERE IS BENEVOLENCE? MORALITY?
THE FUNNY THING IS, WE THOUGHT WE WERE PUNISHING EVIL TODAY..
BOOK TITLES: ANALECTS OF CONFUCIUS, SPRING AND AUTUMN ANNALS, CLASSIC OF RITES

BUT WHO KNEW THE ONE FIGHTING A WRONG... WOULD BE YOU!
I BEG OF YOU! DON'T... DON'T KILL MY DAD
IF YOU WANT TO KILL, THEN KILL ME!
A GROWN SON
YOU SCREW IT!
PLEASE SPARE HIM! HE'S MY ONLY SON.
PLEASE SHOW SOME MERCY...


I BEG OF YOU.
CHANGAN

KILL DONG THE CRIMINAL!
KILL DONG ZHUO!
MY SON! I BEG OF YOU!

I'VE TREATED YOU WELL, HAVEN'T I? YOU MUST REMEMBER THAT I'M YOUR FOSTER FATHER!
NO, DING YUAN IS MY FOSTER FATHER
LU BU! YOU DESPICABLE LOWLIFE! AY... DING YUAN, I CAN'T BELIEVE I'LL MEET YOUR FATE...


ONE DAY THREE YEARS AGO (189 AD), I LED SOME COMRADES OF MINE TO KILL A MAN
A MAN WHO WOULD KILL HIS FATHER FOR FAME AND WEALTH
A MAN WHO WOULD, THREE YEARS LATER (192 AD) KILL HIS SECOND FOSTER FATHER FOR THE SAME REASON
A MAN SKILLED IN FIGHTING, BUT FILLED WITH A DEADLY AMBITION
IF WE SUCCEED TODAY, THIS WILL BE OUR LAST DAY AS CRIMINALS
HE KILLED THIRTY MEN AT THE YUNLAI INN THAT YEAR AFTER WHICH IT WAS SMOOTH SAILING FOR HIM. AH! I FORGOT TO TELL YOU... THREE YEARS AGO TODAY, I DIED.

NOTE: YUNLAI MEANS "CLOUDS COME"

【不是人】一 ◆完◆

I LIKE TO WATCH SOME PEOPLE WHO, AFTER THEY MAKE A MISTAKE,
WOULD DENY IT, USING ALL KINDS OF EXCUSES TO RID THEMSELVES OF THE BLAME.
THEY'D ATTACH DIFFERENT THEORIES, OR PUT ON A PRETENSE OF RIGHTEOUSNESS AND MORALITY
AND IN THE END, THEY BECOME THE ONES WITH REASON, WHILE YOU TURN
INTO THE UNREASONABLE ONE. I KNOW MANY PEOPLE LIKE THAT, BUT I ADMIRE THEM.

AFTER ALL, THEY'RE SMARTER THAN YOU AND ME.